



Kyoto apporte la fraîcheur dans le monde

Dans les temps anciens, l'*uchiwa* (éventail de forme ronde) avait une large gamme d'utilisations : les rituels religieux, le commandement militaire, la déclaration du vainqueur lors de combats, la prière, etc. Au fil des siècles, en modifiant sa forme et les matières le composant, il a acquis il y a environ 600 ans son aspect actuel, à savoir une armature en bambou recouvert de papier. Parallèlement, ses utilisations ont également évolué ; il sert à se rafraîchir, et on le retrouve également dans la cuisine, la mode et en tant que support publicitaire. Le savoir-faire traditionnel d'environ 4 siècles que possède notre société réside dans l'art de l'entrelacement du papier. Les plaisirs qu'offre l'*uchiwa* sont infinis.

Goût prononcé pour l'artisanat

Nos éventails ronds sont entièrement fabriqués à la main.

C'est lors de l'assemblage de l'armature et du papier, dans le contrôle de la dissolution de la colle suivant le temps, la température de l'humidité que brille le savoir-faire des artisans.

Précisément parce qu'il s'agit d'un travail qui dans tous ses procédés nécessite une grande concentration, des *uchiwa* dont les artisans sont fiers sont confectionnés.



De nombreuses matières, une gamme variée

Eventails ronds au nom d'une *geisha* et d'une *maiko*. Nouveaux *uchiwa Fukakusa* aux motifs d'illustrations connues de la période Edo.

Eventails ronds proposant des collections avec fond en or, découpe de papier, impressions, *yuzen* et kimono.

Quel plaisir de trouver des motifs qui nous ravissent personnellement ou de choisir un *uchiwa* pour l'offrir en cadeau !

Répandre dans le monde un vent de douceur qui défie le temps

L'*uchiwa* est un objet qui sert à l'origine à se ventiler. Nous souhaitons apporter aux personnes qui nous sont chères notre compassion à l'occasion des étés torrides en soufflant un vent de douceur.

Par ailleurs, son utilisation en tant que petit accessoire pour le plaisir et la fantaisie dans la décoration intérieure crée une ambiance agréable.



Coordonnées

Chambre de commerce et d'Industrie de Kyoto KYOTO PREMIUM /KOMARUYA SUMII

91-54 okazakienshoji-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8344 JAPON

TEL:81-75-771-2229 FAX:81-75-761-1101 E-mail: sumii@komaruya.jp URL: <http://www.komaruya.jp>